

**XXXV МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА СРЕЩА
НА СЛАВИСТИТЕ В ДНИТЕ НА ВУК.
МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ**

**35. МЕЂУНАРОДНИ НАУЧНИ САСТАНАК СЛАВИСТА
У ВУКОВЕ ДАНЕ. МЕЂУНАРОДНИ НАУЧНИ СКУП**

От 7 до 10 септември 2005 година в Белград се проведе Международната научна конференция в рамките на традиционната славистична среща, включваща също семинара по сръбски език за чуждестранни слависти и съвпадаща по време с ежегодните празници, посветени на известния сръбски книжовник Вук Стефанович Караджич. Славистичната проява се организира от създадения към Филологическия факултет на Белградския университет Международен славистичен център с директор проф. Злата Бойович. Съветът към МСЦ включва водещите сръбски филолози. В работата на конференцията участваха представители на славистите от Австрия, България, Германия, Италия, Полша, Румъния, Русия, Украйна и, разбира се, от Сърбия.

Конференцията бе открита с топло приветствено слово към участниците от декана на Филологическия факултет Р. Нешкович. На пленарното заседание бяха представени три доклада. Вл. Любаш (Катовице) посвети прочуването си на думи и изрази, които по значение представляват собствени имена (оними), а М. Якубец-Семкова (Вроцлав) – на хумора в разказите на Лаза Лазаревич. Ж. Станойчич от Белградския университет разгледа реювенацията на някои архаизми в прозаичен текст.

Работата на конференцията по-нататък протече в три секции. „Думата и нейните морфологични, синтактични, семантични и формални аспекти в сръбския език“ бе темата, обединяваща докладите в първа секция. Някои от участниците се спряха на трудностите при дефинирането на термина „дума“, както и на части на речта, които имат преходен характер и поради това не могат да се включат към точно определена категория (докладите на Бр. Тошович – Грац, Л. Суботич – Нови Сад, Е. Йованович – Белград). Думата като текстологичен проблем бе предмет на анализ от Р. Мароевич, а като лексикографски – и то с оглед на композитумите – от М. Попович, докато въпросът за анализирането на словоформите на обединено морфосинтактично равнище бе поставен от Р. Симич (тримата докладчици са от Белград). Е. Матияшевич (Нови Сад), Д. Неринг (Берлин) и Д. Гъмulesку (Букурещ) представиха думата от словообразователна гледна точка, М. Аланович (Нови Сад) и М. Шчепанович (Белград) – от лексикосемантична. Много автори бяха насочили вниманието си към представяне на конкретни части на речта и лексеми, напр. М. Ковачевич (Белград) – *За една специфична синтаксично-семантична употреба на лексемата „то“*, Ив. Антониц (Нови Сад) – *Предлогът „от“ в книжовния език*, Т. Ашич (Белг-

рад) – *Пространствено-темпорална употреба на предлога „уз“ в сръбския език*, Т. Самарджич – *Думата „се“ в аргументната структура на дитранзитивните глаголи*, и др. Докладите на представителите от България бяха посветени на съпоставителни изследвания: Л. Лашкова разгледа преводните и дискурсните параметри на думата в сръбски и български език, Ц. Иванова – аспектите на проучване на речника в български и сръбски, Н. Бечева – на полисемията в названията на животни в български, руски и сръбски, Сл. Величкова – на особеностите на междуметията в граматичните описания на двата езика.

Разнообразието от езиковедските теми, предложени на конференцията, бе допълнено от също толкова интересни съобщения във втора и трета секция, обединени от общата тема „Хумористичната и сатиричната традиция в сръбската литература“. Колегите от Белград – Н. Милошевич-Джорджевич, С. Самарджия, Б. Сувайджич, и от Нови Сад – З. Каранович и М. Клаут, представиха изследвания на хумора във фолклора (в съответствие с разбирането, че фолклорът е „народна книжевност“, т. е. „народна литература“). Бяха прочетени доклади, разработващи темата за хумора в различни периоди от историята на сръбската литература и в творчеството на различни автори. И все пак доминираше интересът към ненадминатия майстор на хумора и сатирата Бранислав Нушич, чието творчество беше обект на изследване от различен ъгъл в докладите на М. Стоянович (Белград), В. Найденова (Пловдив), М. Кох (Вроцлав), Й. Друговац (Скопие), Ала Шешкен (Москва). Част от докладите, представени в трета секция, бяха посветени на чуждоезиковото обучение и теорията на превода. Последното заседание на секцията бе посветено на 110-годишнината на полонистиката в Белградския университет.

Конференцията приключи с представяне на факултетския изследователски проект „Терминологичната стандартизация в лингвистичното описание на съвременния сръбски език“, в който участват колегите от Катедрата по сръбски език.

Славка Величкова

